





# 姚士博醫

**預防人假冒**

始創萬應搜骨丹乃祖傳秘法與眾不同... 凡患此症者請認明姚士博醫...

請認老牌

San Francisco, Cal U.S.A.

## 天荒外感諸般大症熱大症

(代理國英) (埠華高雲源利合) (埠華地云號益) (埠利忌卡隆益合)

野一色 電氣治療

本治療所設在... 專治各種電氣... 凡患此症者請認明野一色...

恭頌良醫

薛慶先生醫術高明... 凡患此症者請認明薛慶先生...

恩同再造

弟自十歲即染此症... 幸蒙薛慶先生醫治... 恩同再造...

外科聖手

啟者弟染此症... 幸蒙薛慶先生醫治... 外科聖手...

疾幸無痕

弟有子女染此症... 幸蒙薛慶先生醫治... 疾幸無痕...

恭頌良醫

弟前年生一瘡... 幸蒙薛慶先生醫治... 恭頌良醫...

險命幸逢良醫

弟前四年生瘰... 幸蒙薛慶先生醫治... 險命幸逢良醫...

野一色 電氣治療

本治療所設在... 專治各種電氣... 凡患此症者請認明野一色...

接整水龍

本號承接修水龍... 凡患此症者請認明接整水龍...

章記號

小號在云... 專治各種... 章記號...

司理阮本祝

13 Canton St. Box 366  
Vancouver, B. C.

# 夫妻勿藥有喜

## 腎虧求補者留意

人生行大務... 腎虧求補者留意... 凡患此症者請認明...

此藥名馳

始創花柳扶元搜毒酒... 凡患此症者請認明...

參茸固本藥酒

三鞭補腎丸  
花柳入骨搜毒丸  
強固精虛丸  
夢遺固精丸  
參茸固本丸  
武溪丸

代理有皆埠各屬英

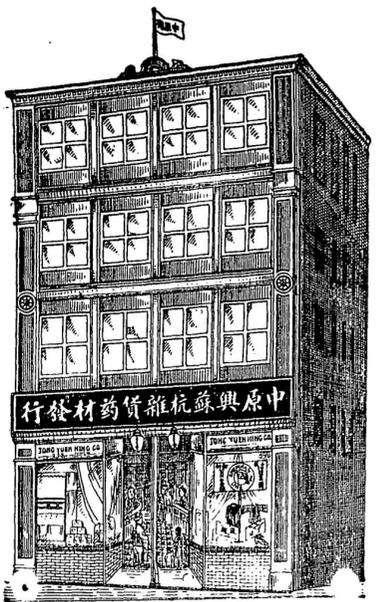
Wing Hing Lung P. O. Box 1142... Hop Wo Co. 346 LaSalle St. N. Montreal, Can. Doug Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can. Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton. Alta Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask. Can. Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can.

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can. Yee On Jo. 53 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B. C. Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C. Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man. Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B. KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C. OIM LEE YUEN 77... VANCOUVER, B. C.





# 中原興雜貨藥材發行



Jong Yuen Hing Co.  
112-114 Pender St. E.  
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

西僑仙樣任價求蘇童批  
人胞花樣由錢滿杭叟君發  
過與俱用尊極僑各皆如特  
冬禮齊何主相胞物無光相  
節時備種意就品意願宜

▲著名各項丸散  
▲皇冠化學公司應驗療痔丸  
▲提督輪船公司  
▲香港滙兌自總行見票立即照交  
▲醫生容月池寓內

▲五洲滙兌有限公司  
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各埠  
總行每百元取回銀元另附回郵送  
到府上帶工費紙水若干照時價加數  
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不  
令各埠里稍有損失

▲歡迎  
三個月期週息三釐  
六個月期週息五釐  
壹年期週息六釐

▲The Wu Chow  
Receiving Agency Ltd.  
38 Bonham St. E.  
Hong Kong China

支行在 白沙台 省城 總理 馮廷同 啟

## 祖國新聞

### 章太炎大罵孫文

上海函 招商局輪船公司股東代表孫文  
尊等 招待新聞界 章炳麟在席上  
演說云「孫文之三民主義 東抄西襲  
初以推翻滿清為民族主義 以改稱  
共和政體為民權主義 以平均地權為  
民生主義 迨後乃以聯俄容共為民族  
爭鬥為民生 故孫文後來之三民主義  
乃聯俄主義 黨治主義 民不聊生  
主義 今日中國民不堪命 蔣中正馮  
玉祥尚非最大罪魁 禍首實屬孫文  
他們現在說以黨治國 攫奪國民政權  
而對外尚以中華民國名義 此與袁  
世凱稱號洪憲後 仍以中華民國年號  
對外意義相同 袁世凱個人要做皇帝  
他們是一個黨要做皇帝 這就是叛  
國叛民者 國民應起而討伐之

### 南京魯人向寧府請願

自濟案代表團來南京後 反日空氣頓  
形緊張 旅魯魯人鑒於中日交涉 將  
近解決 事關切膚之痛 唯恐失敗  
乃由中央大學金陵魯籍學生發起  
織山東旅京同胞對日外交請願團 於  
昨晨八時半 齊集中央大學 共分五  
大隊 五百餘人 赴國府請願 沿途  
粘貼標語 散放傳單 時雖大雨滂沱  
而精神仍極奮發 當由國府派文官  
長古應芬代表接見 詢問來意 乃謂  
本日無會議 恐不能出席報告 可將  
來意轉達 該團遂提出關於中日交涉  
八項要求 大致與濟案代表團向中央  
請求者相同 並望中央尊重民意 採  
革命的外交 並將交涉隨時公布 切  
勿秘密 古答云 所提八項要求 本  
人可代表國府 完全容納 並轉令外  
交部照辦 該團認為滿意 遂整隊冒  
雨而返

### 奉方對日之交涉

北京函 外國傳奉報 日提五路 張  
學良確未簽字 惟張語山本 五路不  
能同簽 須慢慢的先辦一二 可信吉  
會路或將先辦 吉黑各界請張將中日  
交涉一律移送中央 由國府交涉 俾  
得全國後盾  
南京函 邢士廉拾二日語人 近日  
京中報載張學良與日本簽約借款 修  
築吉會鐵路確係誤會 按該路借款二  
十萬 係徐世昌段祺瑞任內 由曹汝  
霖長交部時所做之事 現日人雖有此  
要求 張惟聽命中央解決 東三省  
商租問題 日人欲變為土地問題 歷  
年來日本及朝鮮人籍居住生產者  
日見加多 外間不明真相 有同化之  
說 此亦應請示中央如何應付

# 陳達明萬應博濟水

此藥水乃東博達明先生所創製... 治一切奇難雜症... 功效神速... 凡患此症者，服之立見奇效。本藥水選用名貴藥材，遵古法炮製，誠為濟世之良藥也。

# 萬源昌總發行

- ◎新到大幫幫
- ◎合時雙托水仙花
- ◎送禮盒庄荔枝乾
- ◎半磅一磅糯米糍
- ◎新來瓦罌蜜糖薑
- ◎大帮盒庄糖薑拳
- ◎國產土織夏布品
- ◎大張細張各色花
- ◎男女庄各種絲巾
- ◎福州漆器款式多
- ◎江西時款新磁器
- ◎油米茶煙兼福食
- ◎罐頭食品兼鹹料
- ◎膏丹丸散葯材品
- ◎祖國出產鮮水貨
- ◎樣樣價平兼上貨
- ◎敬請僑胞振興也

## 新發明百風藥

奇醫大寶號均鑒敬啟者特字求取風濕藥水二樽計銀若干  
由C.O.D付來係有兄弟服用諸勞勞 此請 大安  
Yee Wing Wo co Far East Rest  
5931 Penn Ave. and Whitfield St Pittsburg, Pa. U.S.A.  
一九二八年三月十一號  
陳廣人醫生鑒敬啟者前付來衛生藥水現已用盡為弟之  
痕癢症現亦減少極大効力但未得全愈現再付上銀壹十二  
元勞先生祈速再付來一樽前來以應用俾弟早脫離苦海  
此請 財安  
Wong Quan Wing co Ranch Cafe  
925 Front St. Evanston, Wyoming U.S.A.  
中華民國十七年三月廿八日 弟黃滾榮字

司公務藥醫奇  
KEE YEE & CO.  
847 CLAY ST.  
S. F. CALIF.  
U. S. A.  
英文通訊住址  
藥老不光發醫奇

陳先生鑒弟今付來赤紙一張伸銀貳拾七元請照收入煩將  
銀取奇醫衛生藥水二樽餘銀三元取當歸頭以應庄固付可  
也現下我之風濕症大位平安幸甚諸事多勞 醫安  
Chas. Yee 313-20th St. cck Island, Ill. U.S.A.  
民國十七年四月三十號  
奇醫藥局陳廣人先生鑒前購奇醫藥水一樽經已替先生傳招  
牌用請功効確實甚好再由C.O.D付一樽前來應用是禱此  
叩 醫安  
Yee Gow go Hotel Evanston Gate  
P. O. Box 80 Evanston, Wyoming U.S.A.  
弟余榮上  
民國十七年七月廿四號  
奇醫藥局大司鑒啟者特字求取奇醫風濕藥水三樽由  
付來應用前所寄之藥水付回唐山親人用現下之藥水共  
朋友代理見字祈知也 此請 見字從速付亦同帶唐山  
Yee Wing Wo co Far East Rest  
5931 Penn Ave. and Whitfield St. Pittsburg Pa. U.S.A.  
一九二七年八月二號  
廣州市十七甫楊巷口泰安西藥房代理奇醫藥水  
余永和付  
T'ai On Drug Store,  
Kee Yee, Agent, Canton China

華 埠

# 合 生 號 隆 記

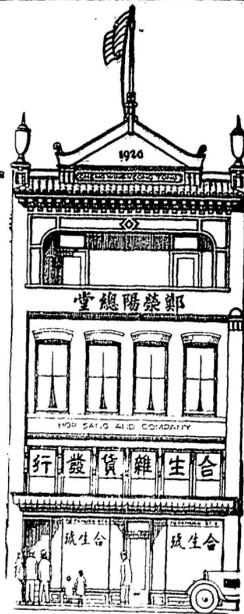
雲 高

HOP SANG CO.

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

本號專辦祖國油糖茶米鮮  
明海味蘇杭雜貨各江磁器  
缸瓦藤椅竹器生鮮水貨日  
用食品俱各齊全西人冬節  
送禮佳品早已辦到如蒙賜  
顧定必批價從廉以圖久交  
行情單印便函索奉上

雙托水仙花 生晒荔枝干  
盒裝糯米糍 細核晒槐枝  
雙妹大公頭 美麗極裝煌  
一磅二磅庄 瓦盅糖蜜薑  
半磅一磅庄 紙盒干糖薑  
八十磅足庄 干爽糖薑拳  
竹盒烏龍茶 竹尺連子盒  
球珠絲檯山 男女花絲巾  
各號新式鞋 八花麻雀牌  
最好送禮品 冬節大減價  
原價十七元 現減十三元  
超等廿二元 減沽十七元  
發行批價平 函到即速寄



### 注意

華僑界自修英語之惟一課本  
華英會話大全出版了

此書係由約立學堂主任林松栢先生  
編纂十年來教授之經驗苦心經營  
風行一時求過於供早已售罄  
接洽處來函請購均稱爲自修英語之  
最實用完善之課本全書文體簡明  
中西對照舉凡商務問答之語燕梳  
律法醫藥疾病等語各用普通  
答語無不俱備應有盡有今承  
處僑胞來函促求再版故特增加編  
幅改良裝釘全書俱用厚紙印刷  
精美共計一百餘頁釘裝袖珍中本  
便於隨身攜帶僑界同人真不可不  
人手一篇也各處書局均有代售  
及英文學校均用此書爲教課本一  
印無多望速來購勿失此機會也  
(每本二元) 英華商業會話  
集成 每本四元 林松栢先生著 全  
書計五百餘頁內共分五卷第一卷  
調音法 設置餐館 租稅房屋 簽訂  
合同 購批貨物 對付衛生局 工務  
廳 及巡警問答要語 第二卷 餐館  
招待 (俗稱企堂) 各對答言語 盡  
包 並載招租規條等語 第三卷 西人  
社會交際禮儀 應酬進退 寫信方法  
陸軍海軍樣式 購車票船票 律師  
衙門 及移民局之對答語 最新之華  
民入美條例 名片請帖之格式 第四  
卷 普通商店交際會話用語 貨物  
貨及招待顧客等語 銀行支票匯票  
之格式 關稅商法之概要 第五卷 附  
錄各種分類名詞 日常應用之五卷  
俗語等語 裝釘精美 布皮金字  
每本三元 是林松栢先  
生所作英文詩 由徐博士用新詩體  
譯成中文 詩詞歌賦兼備 首首附  
畫 由紐約著名女畫師畫之 此  
書出版後 得各處中西報紙雜誌批  
贊頌 若欲研究詩文者 不可多得之  
善本 最好送西人朋友 以廣傳中國  
文化 今特減價 若取閱吟集  
者 共九元減收八元

總發行處紐約立華出版社  
立華英文學校特設工業  
速成函授科 (甲) 製造涼水料  
一製造麻糖 (丙) 製造化妝品  
英文科各科聘請名師主任 用最廉  
及短時間 可完成卒業業講義用中  
解說清楚 爲遠地僑胞不能親來就  
之便利 函索即寄本校出品 思鄉  
詳細章程 函索即寄本校出品 思鄉  
紅豆香水 每樽 (中武元) 小壹元  
能留香一星期 去頭垢香水  
每樽一元 碧玉美髮頭膠 每樽  
五毛

C. P. Lum, 154 Canal S  
New York City  
總發行處紐約立華出版社  
C. P. Lum, 154 St.  
Canal New York City  
紐約立華工業學校啟

請搭詩曼亞鐵路火車  
距今八年前 詩曼亞未注意華客事務之時  
加國華僑搭車 往往感不便 且因車路所  
加國華僑搭車 往往感不便 且因車路所  
加國華僑搭車 往往感不便 且因車路所  
加國華僑搭車 往往感不便 且因車路所

處理代人華  
駿馬樓安均  
QUON ON JAN CO.  
295 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
母錦麥氏安廣  
Kwon On Mei Co.  
55 Elizabeth St.  
Toronto Ont.  
盛千李隆永  
WING LUNG CO.  
38 Lagachetiere St. W.  
Montreal, Que.

外科  
醫生  
林弼臣

廣濟堂  
遷遷  
告廣舖  
啟者本店向在廣東街開張十餘年歷蒙  
胞賜顧感激涕零因生意日形擴張地方  
偏仄不敷特設特遷往打街東門牌九  
十二號今日照常營業藥材貨品額外平沽  
尚希僑胞繼續垂青光顧無任歡迎  
本堂醫生林弼臣自製之各種膏丹丸  
散藥水特別平沽兩星期  
跌打藥水每樽原價三元現沽一元  
萬應拔毒生肌膏每盒原價一元五  
膏丹丸散太多不能盡錄其護身  
通用者登出僑胞賜顧仰留意焉  
Kwong Chai Tong Co.  
92 Pender St. E. Vancouver B. C.  
民國七年正月廿七日 廣濟堂林弼臣謹啟

中興旅館  
JONG HANG ROOMS  
176 Pender St. E. Vancouver B. C.  
在片打街  
房廳華麗  
招待週到  
床褥潔淨  
價廉物美  
僑胞光顧  
司理人黃寬珠謹啟

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS  
THE Continental Limited  
Leaves Vancouver  
9:50 p. M. Daily

環球公司銅鐵行  
WANCOW CO. LTD HARDWARE  
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
張開號七卅百一牌門(下樓堂總紫金馬 東街打片埠華高雲大拿加在輔)

薯仔包線  
本公司現辦到大  
幫民且躉包線  
特殊平賣。無論  
任何西人發行價  
格。總不及本公  
司包綫批價之平  
細查便知

電話(詩磨)  
四九九四  
Phone  
Sey. 4994

隆裕萬  
Man Yee Lung  
4 Connaught Road W.  
Hong Kong, China

加拿大  
隆裕萬  
KWONG YEE LUNG CO.  
PHONE 155 PENDER ST. E. SEY. 9026  
VANCOUVER B. C. 9026

行發材藥貨雜

本無冬大裝金  
店論節小璜英  
萬大各盒盒芳  
分小貨裝裝水  
歡光齊薑枝仙  
迎顧備拳干花

西醫  
錦求葉  
Kew Ghim Yip M. D., C.M.  
15 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
醫館電話 Seymour 5736  
住所電話 Douglas 4564 L  
永生門牌 Seymour 313  
住所電話 51 Pender St. E.

ABBHEY'S  
The Morning Health Salt  
集備擴能清潔  
血液及使腸臟  
有秩序與構造  
全體生機此鹽  
各藥肆均有出  
售  
本醫士啟

高華保安堂  
參茸三鞭補腎丸 每盒三元  
凡有虛弱過度腎虛耳鳴精  
神衰弱者食之三日見功  
日久虛濁固精丸 每樽二元  
凡有久瀉不能收效  
者食之立刻能止  
立止腎虛夜尿丸 每盒三元  
凡有腎虛夜多小便  
者食之包三日可止  
尋花無憂燕所丸 每樽二元  
宿娼之後用茶送下二粒包  
無花柳之患當買平安燕所  
珠黃花柳清毒丸 每盒二元  
不論遠近花柳白濁疔瘡  
疔毒食之自能毒去毒愈  
花柳白濁洗射水 每樽二元  
凡花柳白濁雖極痛苦  
一樽不痛二樽可全愈  
壯陽久戰快活水 每樽二元  
用法另詳說明  
反老還童健腎丹 每盒四元  
未服此丹腎弱如老翁  
既服此丹腎健若少年  
仙傳單方撞紅丸 每包五毛  
珠珀拔毒生肌膏 每中一員  
皮膚濕毒藥膏 每中二元  
蘇杭油米 各江雜貨  
日中用具 樣樣俱全  
Bow On Tong Co.  
P. O. Box 634  
Leithbridge Alta. Can.



機機 ○ 會 ○ 難難 ○ 逢逢 ○ 幸幸 ○ 勿勿 ○ 放放 ○ 過過 ○

五洲唱碟大減價三十天  
自本年十一月廿五號起  
至十二月廿五號止

高亭唱碟原價每只壹元一特減沽銀八毛五

璧架唱碟原價每只壹元一特減沽銀八毛五

遠東第一期唱碟原價每只一元特減沽銀七毛五

遠東第二期唱片不在此例

高華唱碟每只沽銀一元特減沽銀七毛五

外埠函購每次六隻以上包支寄費另送

最新名曲大全一部唱碟掃一只

目錄齊備函索即奉

Eug. Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

雲哥華埠五洲大藥房啓

孔雀等牙粉 超等牙粉 是牙最潔 潔齒



每枝二毛五  
香港孔雀香  
品公司發行  
加拿大總分發  
處 萬存 輔行  
城埠 裕輪 各分  
售處 五洲藥房  
廣源生 廣裕隆  
廣珍合 生福星  
成昌興 利萬昌

輔行雜貨公司 辦新到

本公司具資分設支行在  
香港 派件專司搜辦中國  
南北貨品大帮運來以應  
此間僑商就近採辦  
嘉客惠顧可以選配任意  
不拘委附快車慢車定必  
周旋無誤斷不致負所托  
馬敢竭誠誠候明教

司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY  
127 129 PENDER ST. E.  
VANCOUVER B. C.  
PHONE SEY. 3440

KAM YEN JAN  
行總埠雲 行支度明都  
278 Pender St. E. 43 Elizabeth St.  
Vancouver, B. C. Toronto, Ont.  
Phone Sey. 8593

味香色美 名揚五洲  
司理李日如啟

周耀初照相館



注意 本店所製各款臘味俱用  
上等材料正山西汾酒

▲催收月費  
啟者本社經向各  
社員維持茲因交代  
在邇已繳月費者固  
仍未交者亦屬不少  
此佈告仰欠歷年  
諸君子于十月一號  
前交來俾應支需而  
手續至為感盼  
雲埠達權社啟

乾豐新記  
King Fung Sun Kee  
Phone Sey. 5136  
329 Georgia St.  
Vancouver, B. C.

▲大觀客棧  
歡迎僑告  
啟者本客棧開設雲  
片打街東門牌壹百  
在唐人街之中心地  
適宜樓高氣爽裝修  
麗房內均有洋窗面  
冷熱水喉暖氣龍沐  
室等俱全本主人不  
惜重資全用新式傢  
櫥兒桌佈置適宜遠  
僑胞光顧無任歡迎  
電話一八五二  
矢贈四零零四  
Dai Quon Boon  
100 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

▲寓客注意  
啟者本旅館設有  
各界人士旅者咸  
利便因與華人街  
內有房百間每間  
用現定每客一宿  
一元每定住一星  
價由五元以上此  
誠錄詩贈九四  
HOTEL WEST  
444 Carrall St.  
Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 9401  
雲埠委市旅館主人啟

神官野史

南塘雄妓 (二)

南塘為粵省第一市場。商賈雲集。...

呆仔拜壽

索笑新語

某鄉趙二。生長於富厚之家。...

大漢公報

郵票而患病者。為數亦不少。...

摘岩茶猴

業茶者言。凡巖茶之最名貴者。...

小品

食鴉片

燈對托。斗對鎗。河滑對煙香。...

亞蔣嘅訓政

亞蔣嘅訓政。係以忍氣為高。...

郵票亦能殺人

我人粘貼郵票時。每喜將郵票納入...

義泰公司

結良好感情。表永久紀念。...

American Mail Line advertisement with agencies and shipping schedules.

Advertisement for photography and art services.

Advertisement for '蝴蝶畫報' (Butterfly Picture Magazine).

Advertisement for '紀念預告' (Commemorative Announcement).

Advertisement for Kwong Chow Co. (廣州新張廣告).

Advertisement for Yee Lun Ark Kee (裕倫德記).

Advertisement for George Hotel (佐治旅館).

